

『リゴレット』参考資料のご案内

新国立劇場でのご観劇前に作品に対する理解の一助として、また、観劇後の感動をさらに深めるために、5階情報センター閲覧室にてご覧いただける参考資料を紹介しします。ぜひお気軽にお立ち寄りください。
開室時間:10:00～18:00 月曜休室(祝休日及び主催公演日は他曜日に振替)

過去の公演プログラム

1999/2000 SEASON リゴレット (2000.6)

2000/2001 SEASON リゴレット (2001.2)

2008/2009 SEASON リゴレット (2008.10) アルベルト・ファッシーニ演出によるプロダクション。

参考図書

＜楽譜＞ Rigoletto	日本ピクター		ヴォーカル・スコア
Rigoletto	Casa Ricordi	1996 年発行	ヴォーカル・スコア
Rigoletto	Casa Ricordi	1999 年発行	フル・スコア

＜プログラム＞ 日本オペラ振興会「リゴレット」(2007)

キエフ・オペラ 2007 年日本公演「リゴレット」(2007)

ソフィア国立歌劇場日本公演「リゴレット」(2005)

ネーデルランド・オペラ「Rigoletto」(2004) ほか

＜対訳＞

ヴェルディ リゴレット (名作オペラボックス)

アッティラ・チャンパイ ディートマル・ホラント＝編／音楽之友社 1988 年発行

リブレットの対訳から、『リゴレット』作曲の経緯、初演時とその後の評価、ディスコグラフィまで幅広く網羅した資料集。

ヴェルディ リゴレット (オペラ対訳ライブラリー) 小瀬村幸子＝訳／音楽之友社 2001 年発行

台本テキストを数行単位で原語と日本語訳交互に記載しているので、CDやDVDを鑑賞しながら原文と訳文を同時に追うことができる。イタリア語の文法解説つき。

魅惑のオペラ＜9＞ リゴレット ハルセロナ・リセウ大劇場 小学館 2010 年発行

対訳つき解説 BOOK。(DVD は視聴できません。)

対訳 リゴレット (Rigoletto Musica di Giuseppe Verdi)

河原廣之＝編集・校閲・注釈／オペラ読本出版 2004 年発行

著者はスカラ座やフィレンツェ歌劇場日本公演の主任通訳を務め、二期会、オーチャードホールなど全国の主要歌劇場でイタリア語ディクシオンの指導、演出にかかわる傍ら、40 冊を超えるオペラ対訳書を出版している。

リゴレット (イタリアオペラ対訳双書 17 第 2 改訂版)

とよしま洋 ほか＝訳／アウラ・マーニャ イタリアオペラ出版 2000 年発行

＜作品解説＞

ヴェルディ全オペラ解説1 「群盗」から「ラ・トラヴィアータ」まで 高崎保男＝著／音楽之友社 2012 年発行

「リゴレット」を含むヴェルディの中期9作品の位置づけと意義、成立と初演の事情や時代背景、台本、あらすじ、登場人物、音楽解説など、詳細な解説および作品論をおさめる。

ヴェルディのオペラ 全作品の魅力を探る 永竹由幸＝著／音楽之友社 2002 年発行

ヴェルディの個々のオペラについて、作曲の経緯、原作と歴史的背景から音楽分析まで行っているユニークな解説書。

わたしのヴェルディ 16 人のアーティストが語る 12 の傑作オペラ

レオネッタ・ベンティヴォリオ＝編著／白崎容子＝訳／音楽之友社 2001 年発行

『リゴレット』については、状況設定を大胆にも 1950 年代のニューヨーク・マフィアに移し替えたことで有名な演出家のジョナサン・ミラーが語っている。

ヴェルディ／ブッチーニ(作曲家別名曲解説ライブラリー) 音楽之友社＝編／音楽之友社 1995 年発行

オペラ版雨夜の品定め 名作オペラのベスト・キャストは!? 黒田恭一＝著／音楽之友社 2010 年発行

『リゴレット』を含むオペラ 10 作品の“主役たち”の演奏を聴き比べながら味わう、オペラの豊かで多彩な世界への誘い。

<作曲家関連>

評伝 ヴェルディ(第Ⅰ部、第Ⅱ部) ジュゼッペ・タロツツィ／小畑恒夫＝訳／草思社 1992 年発行

第Ⅰ部第8・9章に『リゴレット』作曲にかかる経緯の記述あり。

黄金の翼＝ジュゼッペ・ヴェルディ 加藤浩子＝著／東京書籍 2002 年発行

第十四章に『リゴレット』作曲にかかる経緯の記述あり。

ヴェルディ 書簡による自伝

アルド・オーベルドルフェル＝編著／マルチェロ・コナーティ＝校閲／松本保子＝訳／カワイ出版 2001 年発行

ヴェルディへの旅 写真とエッセイでたどる巨匠の生涯 木之下晃・永竹由幸＝著／実業之日本社 2006 年発行

ヴェルディ(作曲家◎人と作品シリーズ) 小畑恒夫＝著／音楽之友社 2004 年発行

ヴェルディ(<大作曲家>シリーズ) ハンス・キューナー＝著／岩下久美子＝訳／音楽之友社 1994 年発行

Giuseppe Verdi : A Research and Information Guide (SECOND EDITION) 出版:Routledge 英語 2012 年発行

Verdi And/or Wagner : Two Men, Two Worlds, Two Centuries 出版:Thames & Hudson 英語 2011 年発行

Maestro Verdi 出版:L'Avant-Scène OPÉRA 仏語 2001 年発行

古今のオペラを1作ずつ取り上げて解説するシリーズ刊行物。創刊 25 周年記念第 200 号としてヴェルディを特集。

Sorgete! Ombre serene! -L'Aspetto visivo dello spettacolo verdiano

出版:Istituto Nazionale di Studi Verdiani 伊語 1996 年発行

パルマで開催された展覧会の図録。ヴェルディのオペラ「ドン・カルロ」「運命の力」「リゴレット」「アイーダ」「オテロ」「ファルススタッフ」「トロヴァトーレ」などの装置デザイン画、舞台写真等を収録。表題は「ファルススタッフ」第三部第二場のナンネッタのせりふ「現れよ！ 晴れやかな妖精たち！」から取っている。

公演記録映像

リゴレット (2000.6.11) 【字幕入り】

リゴレット:アレクサンドル・アガーケ、ジルダ:アンドレア・ロスト、マントヴァ公爵:ティート・ベルトラン

リゴレット (2000.6.17) 【字幕なし】

リゴレット:アレクサンドル・アガーケ、ジルダ:アンドレア・ロスト、マントヴァ公爵:佐野成宏

リゴレット (2000.6.18) 【字幕なし】

リゴレット:直野資、ジルダ:天羽明恵、マントヴァ公爵:ピエトロ・バッロ

リゴレット (2001.2.5) 【字幕入り】

リゴレット:ジャンカルロ・パスクエット、ジルダ:ヴィクトリア・ルキアネツ、マントヴァ公爵:マルセロ・アルバレス

リゴレット (2008.10.28) 【字幕入り】

リゴレット:ラード・アタネッリ、ジルダ:アニック・マッシス、マントヴァ公爵:シャルヴァ・ムケリア

DVD

リゴレット (82 マントヴァ(映像))

マントヴァ公爵:ルチアーノ・パヴァロッティ、リゴレット:イングヴァール・ヴィクセル、ジルダ:エディタ・グルベローヴァ

リゴレット (01 ヴェローナ野外劇場)

マントヴァ公爵:アキレス・マチャード、リゴレット:レオ・ヌッチ、ジルダ:インヴァ・ムーラ

リゴレット (81 ヴェローナ野外劇場)

リゴレット:ガルビス・ボヤージアン、ジルダ:アリーダ・フェツラリーニ、マントヴァ公爵:ヴィンチェンツォ・ベッロ